



Au coeur de la chaleur

## Manuel d'installation et d'utilisation

# ÉVOLUTION



*Pare-étincelle permit avec restriction*



Approuvé selon la norme  
CAN/ULC\_S610-M87

Révision le 3 juin 2009

## ÉVOLUTION ET EVOLUTION 2113

---

490, rue de l'Argon  
Québec, Qc CANADA G2N 2C9  
Tél.: 418-849-8095 Télécopieur : 418-849-0077  
www.jaroby.com

# TABLE DES MATIÈRES

SPÉCIFICATIONS – ÉVOLUTION.....	1
AVERTISSEMENT.....	2
MISE EN GARDE.....	5
CRÉOSOTE.....	5
EMPLACEMENT DU FOYER <i>ÉVOLUTION</i> .....	6
DIRECTIVES D'INSTALLATION DE LA CHEMINÉE .....	7
DÉTAILS DU CADRAGE DE LA CHEMINÉE .....	7
BOUCHE-SOLIVE INTERMÉDIAIRE CF.....	8
INSTALLATION DE L'ÉCRAN THERMIQUE DE GRENIER .....	8
INSTALLATION DU COUPE-FEU RADIANT .....	9
INSTALLATION DES COUDES .....	9
INSTALLATION DE LA CHEMINÉE EXTÉRIEURE.....	10
SUPPORT DE TOIT CF .....	10
SUPPORT INTÉRIEUR CF / SUPPORT DE DÉVIATION.....	11
INSTALLATION DU SOLIN DE TOIT.....	11
SYSTÈMES D'ÉVENT AUTORISÉS AVEC LE FOYER <i>ÉVOLUTION</i> .....	13
CANALISATION D'AIR EXTÉRIEUR .....	15
SOUFFLERIE INTERNE (VENTILATEURS ET THERMODISQUE).....	16
ÉVENT PAR CONVECTION NATURELLE .....	17
SOUFFLERIE CENTRALE.....	19
INSTALLATION DU VENTILATEUR 460 CFM .....	21
EXTRUSION.....	23
INSTALLATION DES BRIQUES RÉFRACTAIRES .....	23
AJUSTEMENT DES PORTES .....	24
TABLETTE .....	24
ALLUMAGE.....	25
PARE-ÉTINCELLES .....	25
MESURES PRÉVENTIVES ET ENTRETIEN .....	26
LISTE DES PIÈCES INTERCHANGEABLES.....	27
GARANTIE .....	29

**LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCES FUTURES.**

L'INSTALLATION DE L'APPAREIL DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ RECONNU ET EN CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES DU MANUEL D'INSTRUCTIONS FOURNI AVEC L'APPAREIL ET EN ACCORD AVEC LES NORMES D'INSTALLATION LOCALES ET NATIONALES APPLICABLES (CAN/CSA-B365) AINSI QU'AVEC LE CODE DU BÂTIMENT EN VIGUEUR.

**IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE MODIFIER CET APPAREIL**

**IL EST STRICTEMENT INTERDIT D'UTILISER LE PARE-ÉTINCELLES (PAREV) AVEC LA CHEMINÉE 1800<sup>0</sup>, 1 POUCE**

## SPÉCIFICATIONS – ÉVOLUTION

<b>Combustible</b>	Bois
<b>Surface recommandée</b>	0 à 2000pi <sup>2</sup> ( 0 À 186m <sup>2</sup> )
<b>Diamètre du tuyau d'évacuation</b>	6 po (15,2cm)
<b>Hauteur minimale de la cheminée</b>	15 pi (457,2cm)
<b>Sortie d'air chaud sur le dessus</b>	6 po (15,2cm)
<b>Dimensions</b>	
<b>Hauteur extérieure</b>	38 po (96,5cm)
<b>Largeur extérieure</b>	32 po (81,2cm)
<b>Profondeur extérieure</b>	25 po (63,5cm)
<b>Surface vitrée :</b>	
<b>Atmosphère 618 (2 portes)</b>	15 po X 12 ¾ po (38cm X 32.4cm)
<b>Évolution (1 porte)</b>	18 ¾ po X 12 ¼ po (47.6cm X 31cm)
<b>Évolution (2 portes)</b>	20 3/8 po (52cm) X 12 ¼ po ( 31cm)
<b>Évolution 2113</b>	21 po X 13 po ( 53cm X 33cm)
<b>Hauteur intérieure</b>	13 po (33cm)
<b>Largeur intérieure</b>	19 po (48,3cm)
<b>Profondeur intérieure</b>	17 5/8 po (44.8cm)
<b>Longueur maximale des bûches</b>	18 po (46cm)
<b>Poids</b>	402 lbs
<b>Dégagements</b>	
<b>En coin</b>	0
<b>Arrière</b>	0
<b>Latéral</b>	0
<b>Plafond</b>	84 po (213,36cm)

## AVERTISSEMENT

Lire attentivement les directives suivantes avant d'installer et/ou opérer votre appareil. Ranger le manuel en lieu sûr et à portée de la main. Pour réduire les risques d'incendie, suivre les instructions d'installation. Le fait de ne pas respecter les instructions peut occasionner des dommages à la propriété, des lésions corporelles et même la mort.

Communiquez avec un inspecteur officiel de votre localité ou votre compagnie d'assurance concernant les exigences locales relatives aux permis et à l'installation de votre appareil. Respectez les codes provinciaux et municipaux du bâtiment de votre région.

Votre foyer est un appareil à haute efficacité approuvé selon la norme EPA. Il vous offrira confort et plaisir à condition qu'il soit installé, entretenu et opéré adéquatement.

### **Ne pas installer dans une maison mobile.**

Cet appareil ne doit pas être installé à l'intérieur d'un foyer préfabriqué sans avoir préalablement été testé à cet effet.

Ce foyer doit avoir sa propre cheminée. Ne pas raccorder à un tuyau de cheminée déjà en service sur une autre unité.

L'utilisation du pare-étincelles est autorisée uniquement avec la cheminée 2100<sup>0</sup> ULC-S629. L'utilisation en porte ouverte est interdite si l'installation de la cheminée a été faite avec de la cheminée 1800<sup>0</sup>, 1" d'isolation ULC-S604. Ne pas placer d'isolant ou passer des fils électriques dans les espaces de dégagement exigés pour le passage d'air entourant la cheminée.

Si les portes demeurent ouvertes complètement lors de l'utilisation de ce foyer, le pare-étincelles doit être installé à condition que l'installation ait été faite avec une cheminée 2" uniquement.

### **ATTENTION : Très chaud lors du fonctionnement**

- Tenir les enfants éloignés de l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsque la porte est ouverte.
- Ne pas laisser les portes partiellement ouvertes en cours d'utilisation. Opérez complètement fermé ou complètement ouvert (avec un pare-étincelles)
- Ne pas utiliser de produits chimiques ou autres liquides pour allumer le feu.
- Ne pas brûler de déchets ou de fluides inflammables tels que l'essence, le naphtha ou l'huile à moteur.
- Les matières combustibles ne doivent pas être placées sur le devant du foyer.
- Un dégagement minimum de 2" (5,08cm) doit être maintenu en tout temps entre la cheminée et tous matériaux combustibles.

Ne pas obstruer ou modifier les grilles de circulation d'air.

Cet appareil a été conçu pour l'utilisation avec du bois exclusivement. N'utilisez aucun autre combustible. Toujours utiliser du bois sec. Ne pas brûler de bois vert ou mouillé. Ne pas utiliser les déchets de construction tels des morceaux de 2x4, du contre-plaqué... Vous pouvez utiliser toute catégorie de bois de corde. Nous vous recommandons des bûches de seize (16) pouces. Pour un meilleur rendement, entrecroiser les bûches le plus possible.

Assurez-vous que le bouchon pour évacuer les cendres est bien fermé avant l'allumage.

Si le conduit d'évacuation de la fumée commence à rougir, c'est qu'il est trop chargé. La quantité de bois de chauffage est restreinte et ne doit pas dépasser les chenets à l'avant de l'appareil.

Il est recommandé d'inspecter la cheminée régulièrement.

Les cendres doivent être évacuées fréquemment, placées dans un contenant en acier muni d'un couvercle étanche et déposées à l'extérieur aussitôt. Vous ne devez en aucun cas, placer d'autres déchets dans ce contenant.

Votre foyer peut être utilisé pour chauffer des pièces adjacentes ou des pièces situées sur un autre étage que celui où se trouve l'appareil. Un thermostat mural situé dans la pièce à être chauffée contrôle la soufflerie centrale qui fournit l'air chaud à partir du foyer.

Assurez-vous d'avoir assez d'air comburant. Certains appareils domestiques utilisent de l'air comburant : la hotte de cuisine, le ventilateur d'extraction, les appareils de chauffage qui fonctionnent par air forcé. Si vous utilisez un dispositif d'air extérieur, vous n'éprouverez pas de manque d'air comburant.

**Nous recommandons de faire installer un détecteur de fumée à proximité de l'appareil. Renseignez-vous auprès de votre département d'incendie pour la procédure à suivre en cas de feu hors contrôle. Prévoyez un plan d'urgence.**

Des feux hors contrôles peuvent être causés par trois facteurs principaux :

1. L'utilisation de combustible inapproprié ou l'emploi de petit bois qui ne devrait servir que pour l'allumage.
2. Une porte laissée entrouverte trop longtemps.
3. Opérer votre foyer sans le bouchon à cendre.

Afin d'éviter les feux hors contrôle :

1. Ne pas brûler du bois traité ou transformé, charbon, charbon de bois, papier coloré ou carton.
2. Ne pas surcharger l'unité et ne pas laisser la porte entrouverte longtemps après le démarrage.
3. S'assurer que le bouchon à cendre est à sa place à chaque utilisation.

Que faire si un feu hors contrôle se déclare :

1. Fermer le contrôle d'air ainsi que les portes.
2. Appeler les pompiers.
3. Examiner la cheminée, le grenier et le toit de la maison pour voir si certaines composantes sont devenues anormalement chaudes. Si nécessaire, arroser avec un extincteur ou un boyau d'arrosage.
4. Ne pas réutiliser le foyer avant une inspection complète de la cheminée et du foyer.

**NOTE :**

**SUIVRE LES INSTRUCTIONS À LA LETTRE AFIN D'ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE BLESSURE ET DE DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ..**

 Nous recommandons que nos poêles à bois soient installés et que l'entretien soit effectué par des professionnels certifiés, aux États-Unis par le National Fireplace Institute® (NFI), et au Canada par le Wood Energy Technical Training (WETT) ou par l'Association des professionnels du chauffage (APC) au Québec.

[www.nficertified.org](http://www.nficertified.org)

## MISE EN GARDE

Votre foyer *Évolution* a été mis à l'essai et homologué en incluant les supports, coupe-feu et autres composantes de la cheminée. Tout retrait ou modification des pièces ou matériaux requis peut mettre gravement en péril la sécurité de votre installation et annuler la garantie du fabricant et les conditions d'approbation.

Si la cheminée doit être installée à l'extérieur, il est recommandé qu'elle soit cloisonnée pour la protéger contre les températures froides. Ceci peut améliorer le fonctionnement de l'appareil. Les cloisons extérieures peuvent être isolées en maintenant un dégagement minimal de deux pouces de la cheminée.

Lors des premières heures de mise en service de votre appareil, vous devez le réchauffer graduellement. Il est interdit de le chauffer à feu vif afin de permettre une cuisson adéquate de la peinture qui recouvre l'appareil et favoriser son adhésion au métal. Vous devez éviter un choc thermique qui pourrait faire décoller ou blanchir celle-ci. Assurez-vous que la pièce est bien ventilée afin d'éliminer les mauvaises odeurs et la fumée dégagées par la peinture durant les premières heures d'utilisation.

Même si ce désagrément n'est que temporaire, ouvrir les fenêtres et les portes afin d'assurer une bonne ventilation. Cette peinture spéciale est conçue pour supporter des températures allant jusqu'à 1200°F (650°C).

## CRÉOSOTE

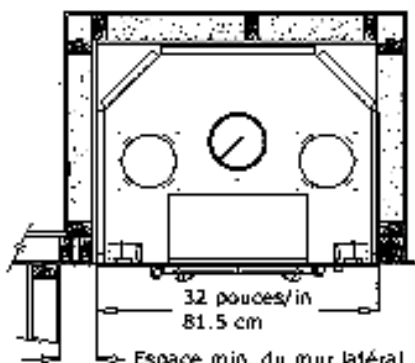
Le bois qui brûle lentement produit du goudron et d'autres vapeurs organiques qui forment un ensemble que l'on appelle « le créosote ». Ces vapeurs se condensent dans la cheminée relativement fraîche lorsque le bois brûle à petit feu formant ainsi des résidus de créosote sur les parois de la cheminée. Le créosote peut prendre soit la forme d'un liquide goudronneux, de poussière de suie ou de dépôt sous forme de cristaux. Lorsqu'il a pris feu, le créosote dégage une très forte chaleur et peut être la cause des feux de cheminée. S'il y a formation de créosote à l'intérieur de votre cheminée (3mm, 1/8 pouces ou plus), vous devez l'enlever afin de réduire les risques de feux de cheminée.

- Ne pas frapper les vitres ou fermer les portes à la volée.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'une vitre est brisée ou endommagée.
- Ne pas bâtir le feu trop près de la vitre. Placez les bûches derrière les deux chenets.
- Ne pas brûler de bois traité, de charbon, des déchets, plastique ou tous autres matériaux du genre.



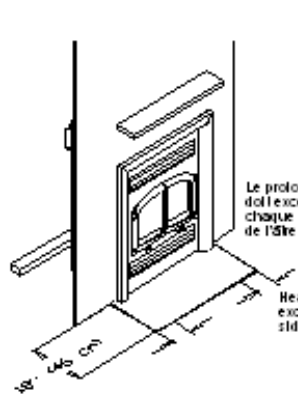
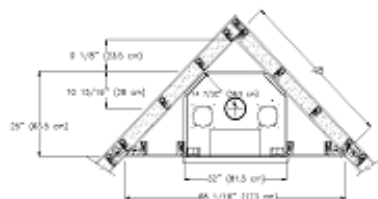
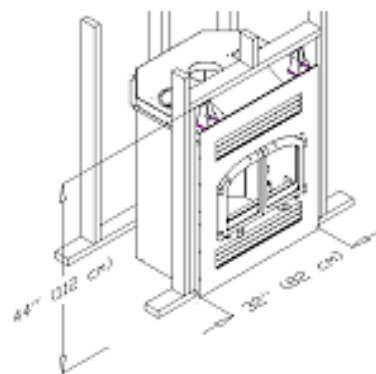
## EMPLACEMENT DU FOYER ÉVOLUTION

- Prenez connaissances des exigences municipales et de votre service de protection des incendies.
- Choisissez un endroit où vous n'aurez pas à couper des solives.
- Le foyer doit être installé contre un mur fini autour de l'unité.
- Le dessus du foyer doit rester libre.
- La hauteur du plafond doit être, au minimum, à sept (7) pieds du plancher.
- La distance minimum d'installation entre l'ouverture du foyer et tout mur adjacent est de 12 pouces, à l'avant de 48" et l'extension de l'âtre est de 18" à l'avant.
- Ne pas ajouter de laine isolante dans l'espace créé autour du foyer.



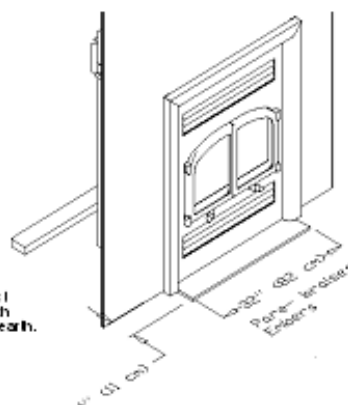
Espace min. du mur latéral  
12pouces ( 30.5 cm )

Lateral wall minimal space  
12 inch ( 30.5 cm )



Le prolongement de l'âtre  
doit excéder de 6" de  
chaque côté de l'ouverture  
de l'âtre.

Hearth extension must  
exceed of 6" from each  
side opening of the hearth.



Un prolongement d'âtre  
incombustible acceptable de 1/2" x  
18" (ex: brique, pierres ou tuiles de  
céramique) doit être installé devant le  
foyer.

Assurez-vous que l'espace entre  
le prolongement de l'âtre  
combustible est scellé avec un  
coulis de sable/ciment ou  
recouvert d'une bande métallique

## DIRECTIVES D'INSTALLATION DE LA CHEMINÉE

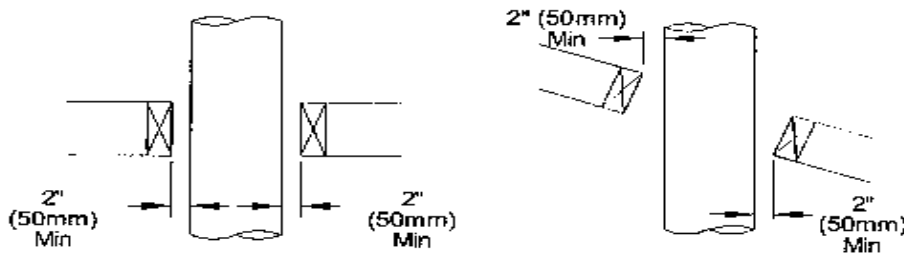
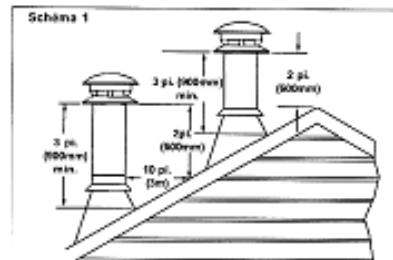
La hauteur minimale approuvée du système d'évacuation des gaz est de 15 pieds et le foyer est conçu pour supporter jusqu'à 25 pieds de cheminée à la verticale. Pour des hauteurs plus grandes, des soutiens additionnels sont requis. Les autorités exigent que la cheminée s'élève à au moins 1 m (3pi) au-dessus du point le plus élevé où elle passe à travers le toit d'une bâtisse et au moins 609 mm (2pi) au-dessus de tout point de la bâtisse à une distance de 10 pi. Les brides de sécurité ou les vis à métal en acier inoxydable devraient être utilisées sur tous les joints intérieurs. Les brides de sécurité doivent être utilisées sur toutes les sections qui forment un joint intérieur.

En plus des instructions d'installation, toujours vous référer au manuel d'installation du manufacturier de cheminée

### DÉTAILS DU CADRAGE DE LA CHEMINÉE

Prendre le temps de soigneusement planifier l'installation de votre cheminée. Dessiner et encadrer les ouvertures nécessaires en s'assurant que le dégagement de 50 mm (2 po) de tout combustible est respecté. Toutes les ouvertures devraient être droites, d'aplomb et parfaitement alignées entre elles. Pour les toits en pentes, s'assurer que les dimensions de cadrage sont mesurées horizontalement.

Hauteur maximum de cheminée: 35 pieds.

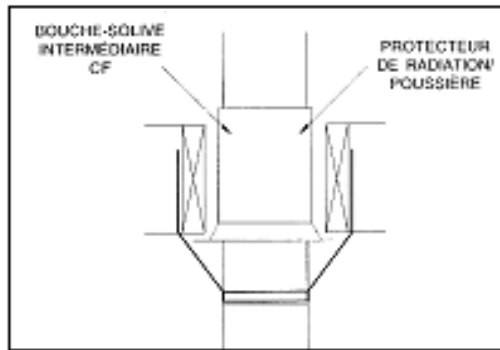


Les brides de sécurité ou les vis à métal en acier inoxydable devraient être utilisées sur tous les joints intérieurs. Les brides de sécurité doivent être utilisées sur toutes les sections qui forment un joint intérieur.

## ***BOUCHE-SOLIVE INTERMÉDIAIRE CF***

(Modèle CF de Selkirk)

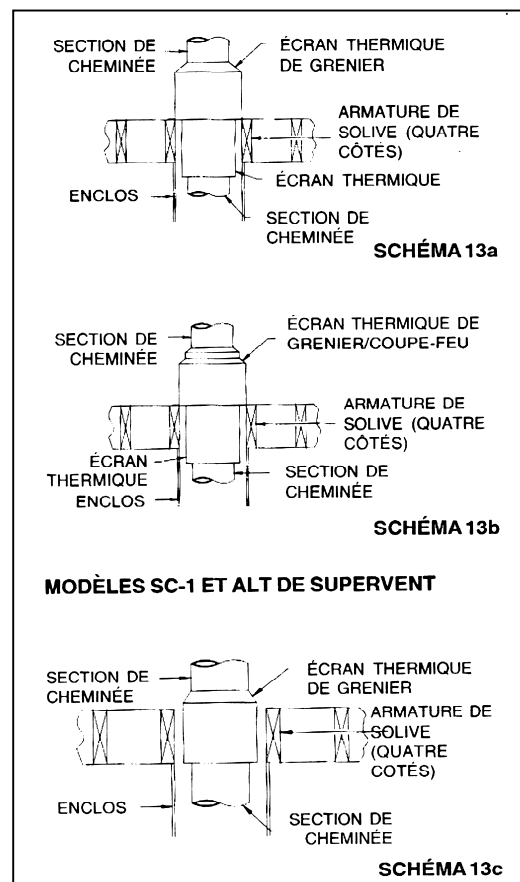
Le bouche-solive intermédiaire CF est utilisé à tous les niveaux de solives sauf au niveau d'un grenier ouvert. Il s'installe de bas en haut avec des clous de 1 ½ po. Il ne peut pas être coupé.



## ***INSTALLATION DE L'ÉCRAN THERMIQUE DE GRENIER***

(Modèles JSC, SPR, SC-1 et ALT)

Un protecteur d'isolant pour l'écran thermique de grenier doit être installé là où la cheminée passe d'une pièce habitable à un espace de grenier fermé supérieur. Il est conçu pour garder les isolants loin de la cheminée et protégera un isolant jusqu'à 250mm (10 po) d'épaisseur. Au Canada, le protecteur d'isolant pour l'écran thermique de grenier s'installe conjointement avec le coupe-feu tel qu'illustré au schéma 13a.

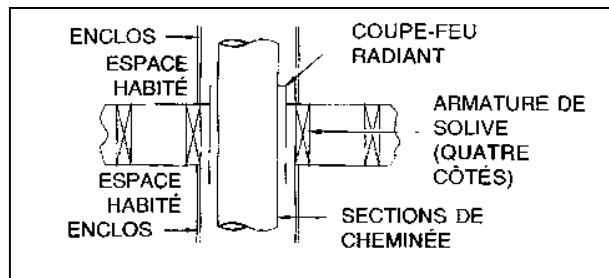


## **INSTALLATION DU COUPE-FEU RADIANT**

(Modèles JSC et SPR de Supervent)

Le coupe-feu radiant doit être installé lorsque la cheminée passe à travers un plancher ou un plafond d'une pièce habitable vers une autre pièce habitable. Le coupe-feu radiant a été mis à l'essai et approuvé pour être installé au-dessus ou au-dessous de la solive. Voir schéma.

Si le coupe-feu radiant est installé au-dessous de la solive, s'assurer qu'il ne reste aucun isolant ou autre combustible au-delà de 50mm (2 po) de dégagement prévu autour de la cheminée. Ceci inclus les espaces pour l'air entre le coupe-feu radiant et la solive. Voir schéma.



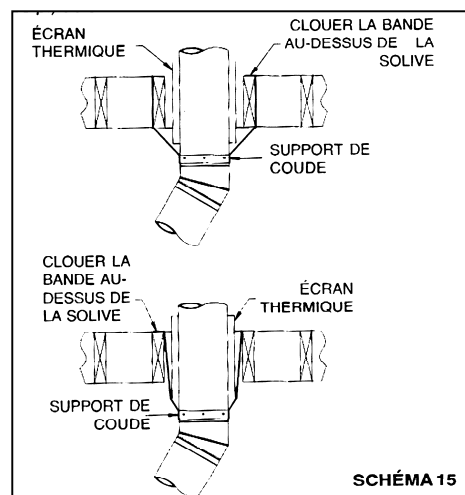
## **INSTALLATION DES COUDES**

(Modèles JSC, SS Plus, SC-1, SPR, ALT, CF)

Pour les installations de dérivation avec une cheminée, un maximum de 2 coudes de 45° et de 2 coudes de 15° ou de 4 coudes de 30° peut être utilisé. En cours d'installation des coudes, s'assurer de fournir un soutien additionnel pour les sections dérivées afin d'éviter toute pression excessive sur les coudes raccordés.

Ne jamais installer un coude dans une zone de solive. Les sections de cheminée doivent passer à travers les armatures de solives à la verticale.

Installer un support de coude immédiatement au-dessus du coude le plus élevé. Fixer la bande du support à la cheminée en installant huit vis à métal à travers les trous préalablement percés. Chaque support de coude soutiendra 9m (30pi) de cheminée. Voir schéma 15.



## **INSTALLATION DE LA CHEMINÉE EXTÉRIEURE**

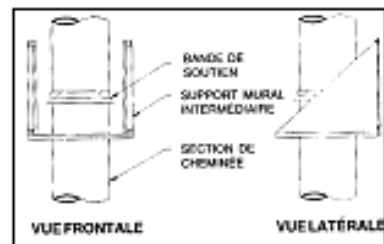
(Modèle SS Plus, JSC et SPR)

Pour les installations murales illustrées, un support mural intermédiaire est requis immédiatement au-dessus du deuxième coude qui supportera jusqu'à 10m (30pi) de cheminée.

Installer une section de cheminée sur le deuxième coude et fixer en place avec une bride de sécurité (SS Plus) ou un collier de fixation (SC et SPR). Assembler le support mural intermédiaire avec les boulons à poêle fournis et glisser l'assemblage par-dessus la section installée précédemment. Fixer le support mural intermédiaire au mur à l'aide de quatre (4) tire-fond de ¼ x 2 po., ou à l'aide de vis à bois, de manière à ce que le trou dans la plaque soit au milieu de la section de cheminée. Installer la bande de soutien autour de la cheminée de manière à ce qu'elle soit solide contre la plaque de soutien et qu'elle supporte le poids de la cheminée. Installer quatre (4) vis à métal en acier inoxydable fermement dans la gaine extérieure de la cheminée, à travers les trous percés à l'avance dans la bande de soutien. Voir schéma.

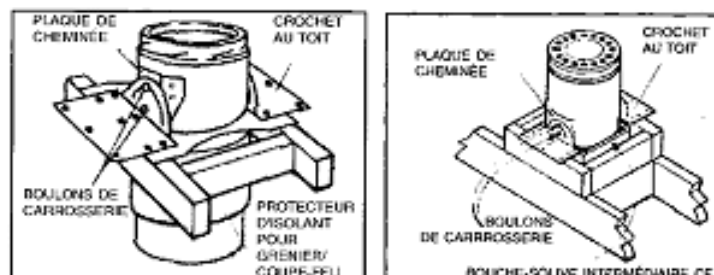
Les bandes ou colliers murales doivent alors être installées à intervalles de 2,4m (8pi) au-dessus du support mural intermédiaire.

A l'aide de l'écrou et du boulon inclus, fixer la bande murale autour de la section de cheminée. Fixer ensuite la bande au mur à l'aide de deux clous à tige spiralée 6d (3 po) ou de boulons adéquats pour les murs en maçonnerie.



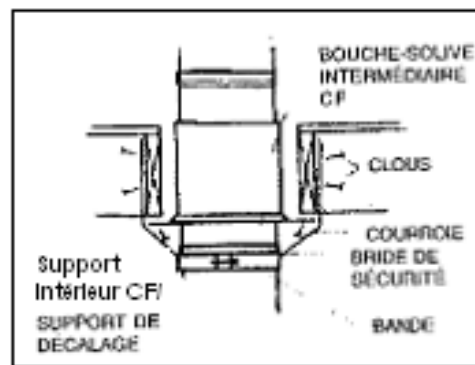
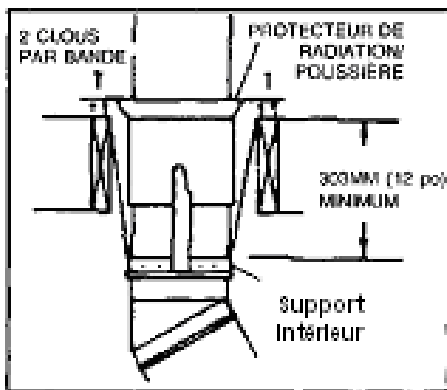
## **SUPPORT DE TOIT CF**

Le support de toit CF peut être utilisé aussi bien avec la cheminée CF que la cheminée SS. Le support de toit doit être situé sur le dessus des solives et est installé à la suite de l'installation du protecteur de radiation/poussière (modèle SS) ou de la bouche-solive intermédiaire CF (modèle CF) (lorsque requis). Installer deux boulons de carrosserie par plaque de cheminée dans les trous carrés. Plier la plaque pour suivre la courbe de la cheminée. En se servant de la plaque comme guide, percer des trous de 3/32 po dans le revêtement. Attacher les plaques à l'aide des vis à métal inoxydable fournies. Attacher les crochets de toit aux plaques de cheminée en utilisant les boulons de carrosserie déjà en place, ajuster et resserrer les boulons de carrosserie. Visser la plaque à la solive à l'aide des six (6) grosses vis à bois par crochet. Les supports peuvent supporter jusqu'à 9m (30pi de cheminée) dont 6m (20pi) peuvent être suspendus.



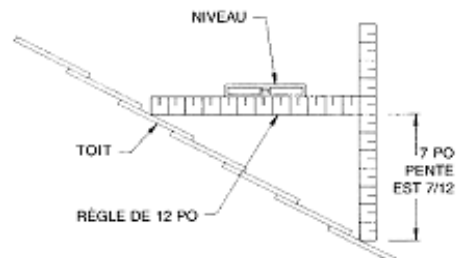
## SUPPORT INTÉRIEUR CF / SUPPORT DE DÉVIATION

Le support intérieur CF/support de décalage peut être placé sous une bouche-solive intermédiaire ou un protecteur d'isolant pour grenier/coupe-feu. La bande du support intérieur est attachée sous une bride de sécurité et resserrée. Les courroies sont alors placées le long de l'extérieur des solives clouées au moyen de clous de 1 ½ po, deux par courroie.

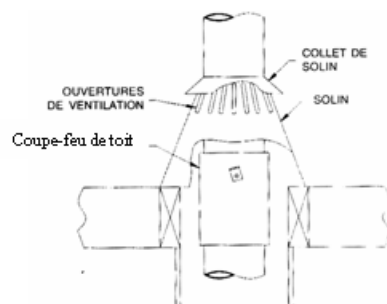


## INSTALLATION DU SOLIN DE TOIT

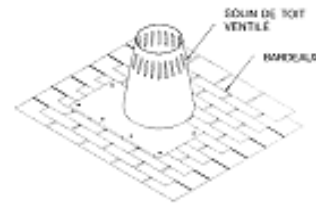
1. S'assurer d'avoir le bon solin de toit en vérifiant la pente de votre toit à l'aide d'un niveau et de deux règles ou d'une carte de mesure d'inclinaison du toit. Voir schéma.



2. Un coupe-feu radiant n'est nécessaire que lorsque la cheminée est cloisonnée dans un grenier. Le coupe-feu radiant s'installe à partir du haut de la solive et est soutenu par les deux supports en "L" sur les côtés. S'assurer que la cheminée est d'aplomb. Clouer ensuite le coupe-feu de toit en place à travers les supports avant l'installation du solin de toit. Voir schéma.



3. Glisser le solin de toit qui convient à la pente de votre toit par-dessus la cheminée. Placer le bord supérieur de la plaque du solin sous les bardeaux. Placer les deux côtés et le bord inférieur par-dessus les bardeaux. Voir schéma.



4. Équarrir la plaque de solin et clouer en place sur le toit à l'aide de 12 clous avec rondelles de néoprène ou recouvrir les têtes d'un mastic étanche à l'eau.

5. Enrouler le collet de solin autour de la cheminée au-dessus du solin et fixer les bouts ensemble avec l'écrou et le boulon inclus sans serrer. Glisser le collet de solin sur la cheminée jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec les guides du solin. Resserrer les écrous et le boulon et sceller le collet de solin à la cheminée avec un mastic non combustible adéquat.

6. Le solin et le collet devraient être peints pour s'apparenter aux bardeaux du toit. Leur vie en sera prolongée et l'apparence de l'installation améliorée. Nettoyer, apprêter et peindre avec des produits appropriés.

7. Continuer d'ajouter des sections de cheminée jusqu'à l'obtention de la longueur désirée. Voir les instructions d'installation de la cheminée.

8. Installer un chapeau (modèle régulier ou de luxe) et le serrer en place en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit hermétique.

9. Si la cheminée se prolonge sur plus de 2m (6 pi) au-dessus du toit, des haubans de toit seront nécessaires. Le modèle JURGK-1 convient à cette installation. La bande de support doit être agrafée autour de la cheminée et les deux pattes boulonnées à la cheminée.

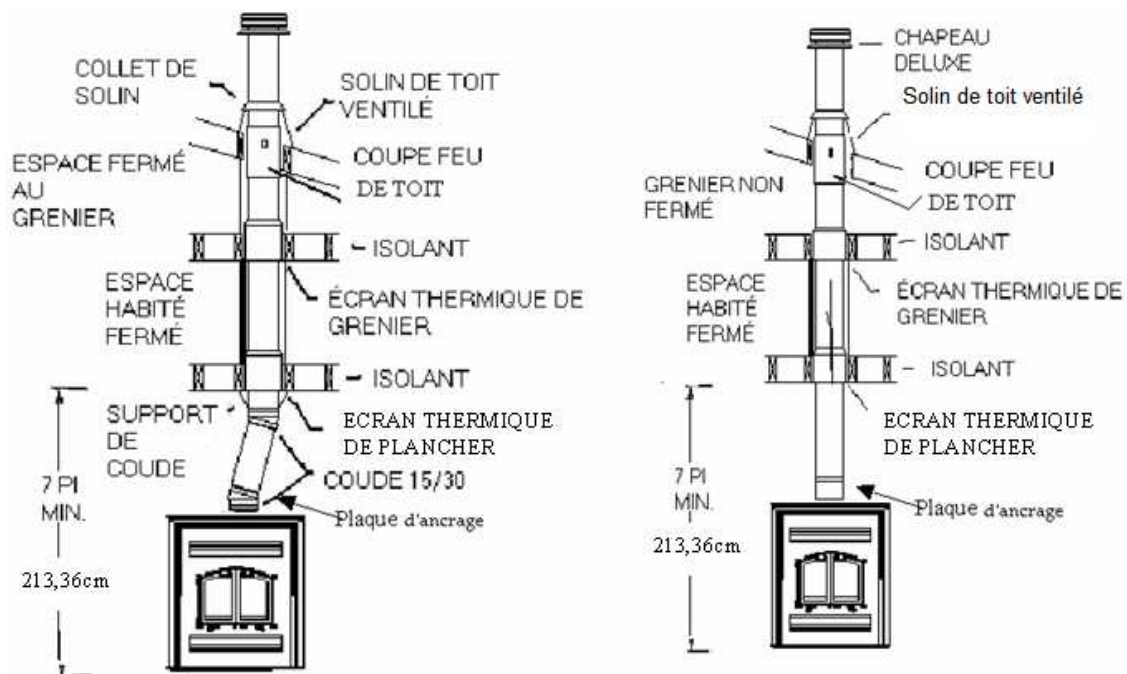
**AVERTISSEMENT : NE PAS OBSTRUER LES OUVERTURES DE VENTILATION DANS LE SOLIN**

**REMARQUE : RELEVER LES BARDEAUX ET CLOUER LE REBORD SUPÉRIEUR DE LA PLAQUE DE SOLIN AU TOIT. COLLER ENSUITE LES BARDEAUX À LA PLAQUE À L'AIDE D'UN MASTIC ÉTANCHE À L'EAU ADÉQUAT.**

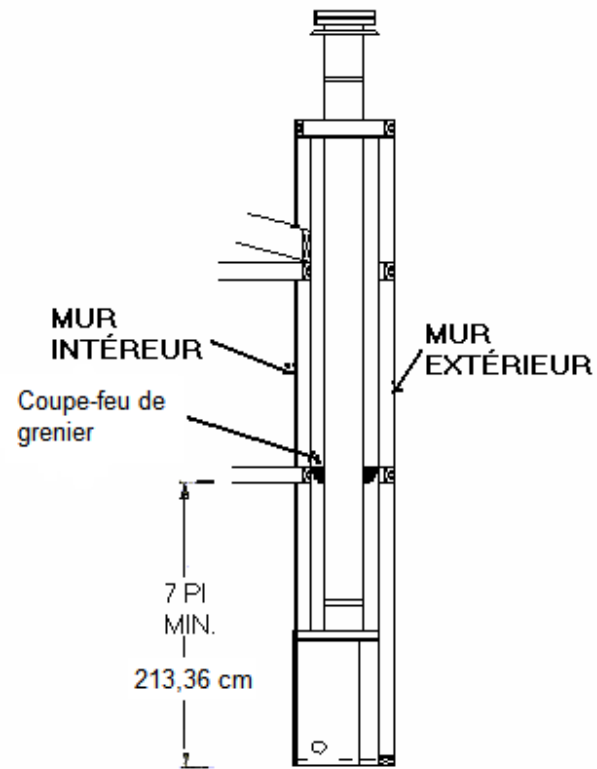
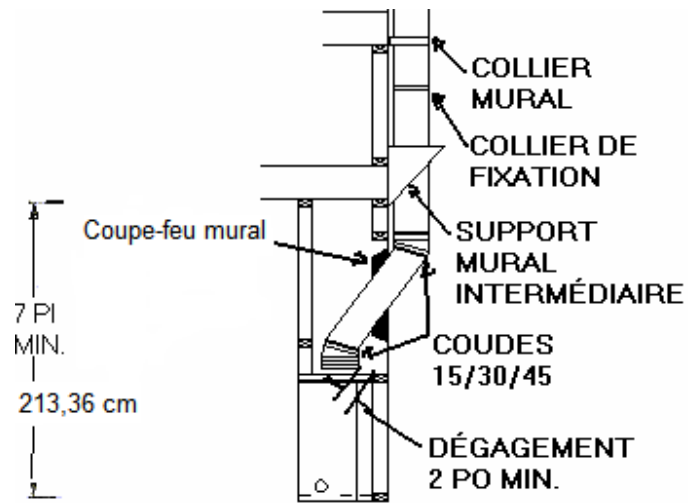
## SYSTÈMES D'ÉVENT AUTORISÉS AVEC LE FOYER ÉVOLUTION

Fabriquant	Modèle	Épaisseur de la cheminée	Composant obligatoire avec le foyer <i>Évolution</i>
Cheminée Sécuritée Int.	Secure temp S-2100+	2	Coupe-feu de grenier ( 6 RSA ) non isolé
Oliver Macleod	HT 6000+	2	Coupe-feu de grenier ( 6 RSA ) non isolé
Selkirk Metalbestos Ltd	CF Sentinel	2	
Selkirk Metalbestos Ltd	Ultra Temp	1	Coupe-feu radiant de toit JSC 6 RRS
Superpro	ALT	2	
Superpro	SPR	1	Coupe-feu radiant de toit JSC 6 RRS
Supervent(GSW)	JM	2	
Supervent(GSW)	JSC	1	Coupe-feu radiant de toit JSC 6 RRS
Simpson Dura Vent	Dura Plus HTC	2	
Simpson Dura Vent	Duratech	1	Coupe-feu de toit C9089 (pour 6" et 7")

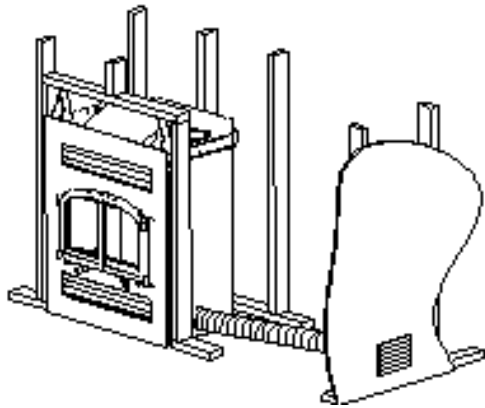
\*Toutes les cheminées doivent être installées avec des solins ventilés.







## CANALISATION D'AIR EXTÉRIEUR



Prendre soin d'installer votre canalisation d'air extérieur à une hauteur qui fera en sorte que celle-ci ne soit pas obstruée par la neige et prévoir une grille anti-rongeur. On ne doit pas prendre l'air comburant dans un garage, un abri d'auto et/ou un entre-toit. Votre foyer *Évolution* peut amener directement l'air comburant extérieur à votre foyer. La longueur maximale du conduit isolé 4" est de 20 pieds. Si votre conduit est plus long, élargissez le diamètre à 5 pouces. Il peut être installé au-

dessus ou en dessous du niveau du plancher de votre foyer. Nous vous recommandons que le conduit ne dépasse pas 12 pieds de montée verticale par rapport à la base du foyer.

Insérez le conduit flexible isolé sur l'adaptateur de la prise d'air extérieur et sur le connecteur d'admission d'air du foyer. Sur les deux extrémités, ramenez l'isolant et le revêtement de plastique sur le conduit flexible. Fixez chaque extrémité avec des vis à métal et appliquez un ruban d'aluminium par-dessus le conduit afin de sceller cette partie.

Le foyer *Évolution* peut aussi bien utiliser l'air extérieur qu'intérieur. Pour utiliser l'air en provenance de l'extérieur il vous suffit d'ouvrir la porte coulissante qui se trouve du côté inférieur droit de votre foyer. Pour accéder à cette porte, ouvrez les persiennes du bas et glissez votre main jusqu'à la poignée de la porte coulissante.



**Connecteur d'admission d'air comburant**



**Poignée de porte coulissante**

## SOUFFLERIE INTERNE (VENTILATEURS ET THERMODISQUE)

Vous pouvez ajouter une soufflerie interne à votre foyer *Évolution*. Cet ensemble de soufflerie est un standard chez J.A. Roby inc. Elle comprend deux ventilateurs avec thermocouple peu bruyant et facile d'installation. Le branchement doit être effectué par un électricien qualifié. Le câblage de la soufflerie interne et de la soufflerie centrale doivent être installés lors de la construction de l'encadrement afin que les fils puissent être facilement dissimulés. L'ensemble de soufflerie interne peut rester le même que celui utilisé sur les autres produits J.A. Roby. Cependant, lorsqu'il est utilisé dans le foyer *Évolution*, vous devez couper la fiche de branchement et utiliser une boîte de jonction.

**Installation :** Ouvrez les persiennes du bas, fixez un ventilateur carré (avec grille) de 4 pouces par 4 pouces de chaque côté du tiroir à cendre avec les vis fournies dans l'ensemble de soufflerie. La boîte de thermodisque se fixe à gauche le long de la paroi extérieure et la boîte de jonction à droite sur le plancher, là où l'on retrouve le contrôle d'entrée d'air (voir les images ci-bas).



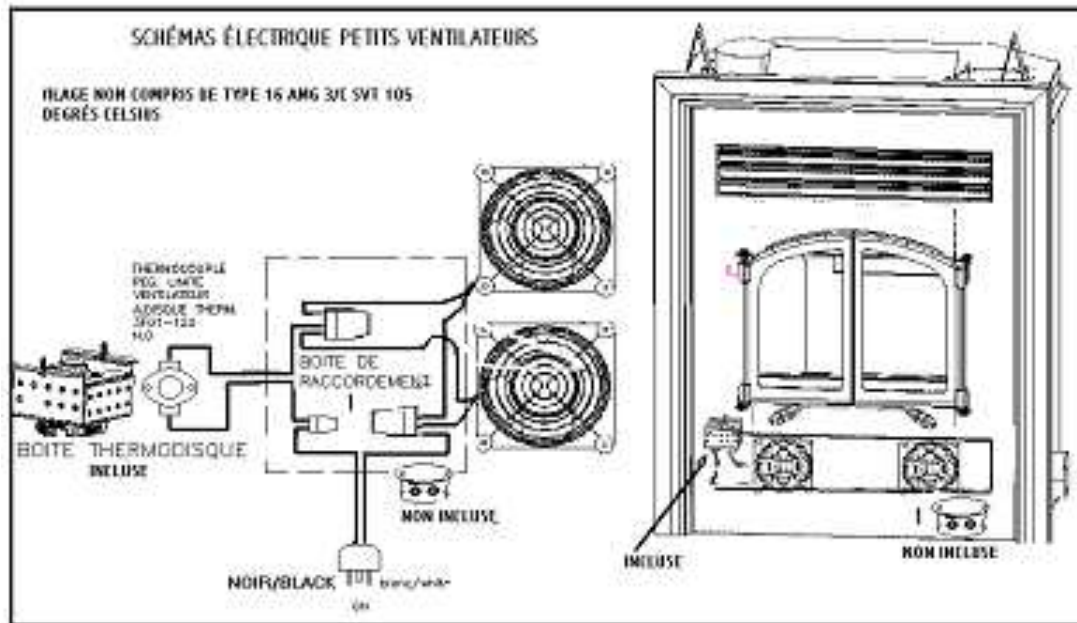
Pour ouvrir les persiennes, soulevez le côté droit et placez-les perpendiculairement à l'appareil. Soulevez et retirez-les.



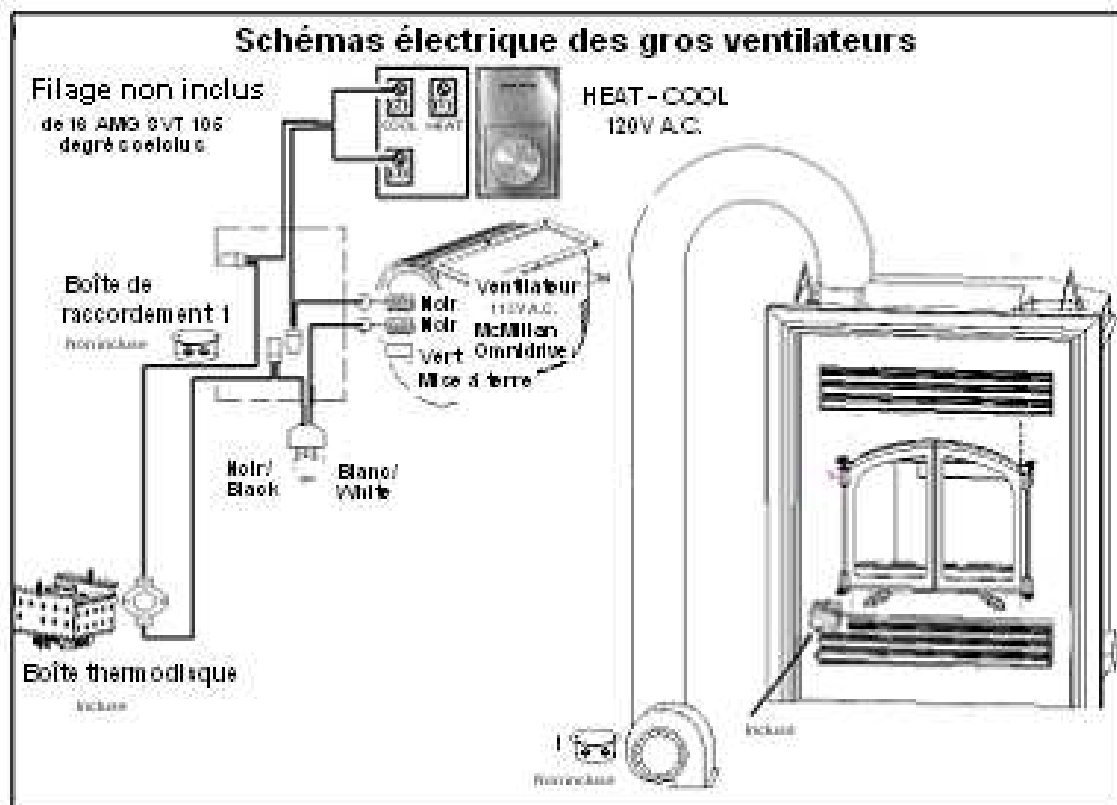
Un boulon de 3/16 déjà soudé à l'intérieur permet de fixer la boîte du thermodisque. Deux trous dans le côté gauche du foyer sont prévus pour sortir le fil (un connecteur est obligatoire).

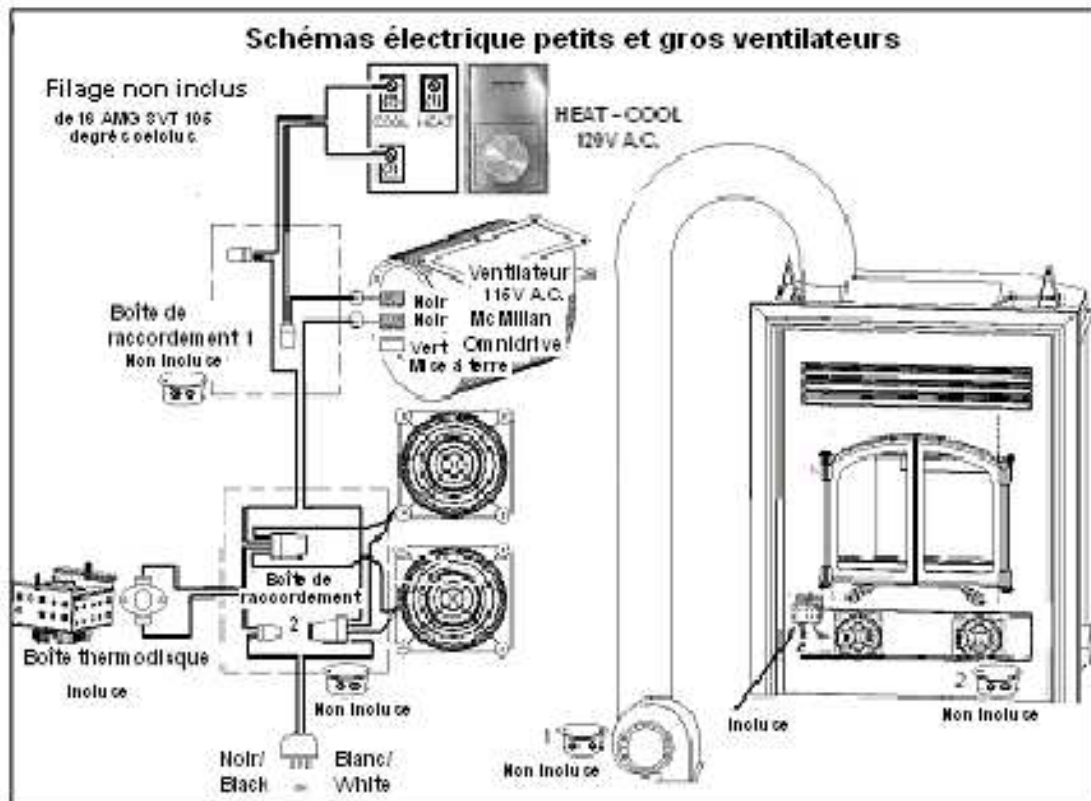


## SCHÉMAS ÉLECTRIQUE DES VENTILATEURS



Les branchements doivent être effectués par un électricien qualifié.

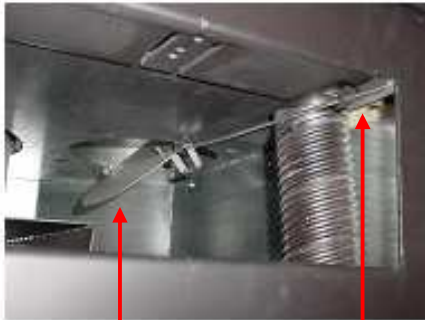




**Les branchements doivent être effectués par un électricien qualifié.**

## EVENT PAR CONVECTION NATURELLE

L'évent par convection naturelle peut distribuer l'air à un étage supérieur ou à une pièce adjacente sans avoir besoin de soufflerie. Ce système peut-être utilisé conjointement avec les souffleries optionnelles. Ajuster manuellement le registre à vos besoins. Le système d'évent par convection naturelle s'utilise soit en position "ouvert" ou "fermé".



**Registre**

**Tige de contrôle**

L'évent par convection naturelle comprend :

- Collet de départ.
- Grille décorative avec collet de retenu.
- 5' de tuyau flexible isolé (200<sup>0</sup>f) (SIS).
- Registre avec tige.

**NOTE:** Ne pas installer de valve anti-refoulement sur le système d'évent par convection naturelle. Dans l'emboîtement du foyer, tous les conduits doivent être en tuyau flexible isolé (SIS). À l'extérieur de l'emboîtement, tous les conduits doivent être en tuyau isolé avec enveloppe de plastique (RIG).

**REMARQUE :** Vous ne devez jamais faire redescendre une canalisation d'air chaud. Elle doit, dans tous les cas, être ascendante.

## SOUFFLERIE CENTRALE

- Soufflerie.
- Valve anti-refoulement.
- Collet de départ.
- Grille de finition.
- Thermodisque.
- Ensemble union / collet (ATCUP)
- 8 pieds de tuyau (5' SIS et 3' S).



Le foyer *Évolution* possède deux options de sortie d'air situées sur le dessus du caisson. Lorsque vous voulez brancher la soufflerie centrale, utilisez la sortie de gauche (lorsque vous êtes face au foyer). Celle de droite est uniquement pour l'évent par convection naturelle. Le système de ventilation ne doit pas se terminer dans le grenier.

- Pour débiter l'installation de l'ensemble de soufflerie, retirez le cercle métallique sur le dessus du caisson de gauche. Retirez le rond de laine qui s'y retrouve, ouvrez les persiennes du haut, retirez le couvercle métallique du même trou mais cette fois par l'intérieur.
- Installez la valve anti-refoulement et centrez-la sur le dessus. Fixez-la avec 4 vis.
- Installez 1 collet de départ. Fixez-le également avec 4 vis.
- Installez la soufflerie à un endroit où il sera facile d'en faire l'inspection et l'entretien. Si vous voulez installer seulement une grille afin de transférer la chaleur du foyer *Évolution* à l'étage supérieur, fixez la grille de plancher au ventilateur et fixez-la entre les solives. Si vous voulez distribuer de l'air chaud à plusieurs pièces, fixez l'adaptateur de sortie du ventilateur rectangle à tuyau rond et poursuivez en tuyau rond. Cette dernière partie peut être en tuyau flexible isolé avec enveloppe de plastique ou encore en conduit de ventilation.

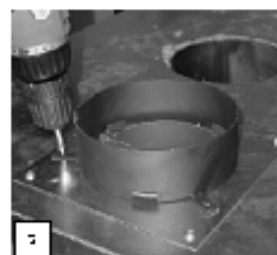
**NOTE: Si vous n'installez pas la valve anti-refoulement avec la soufflerie centrale, cela peut mettre gravement en péril la sécurité de votre installation.**

## INSTALLATION DU VENTILATEUR 460 CFM

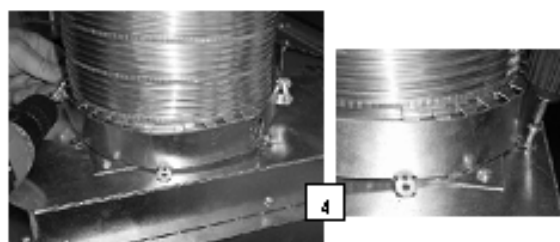


1. Fixez la valve papillon à l'aide des 4 vis auto-perçantes (1/2").

2. Mettre en place le collet de départ et le fixer avec les 3 vis auto-perçantes (1/2").

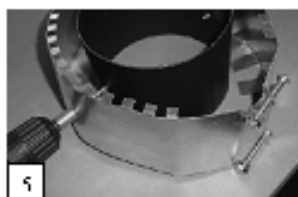


3. Insérez le tuyau SIS dans le collet de départ.

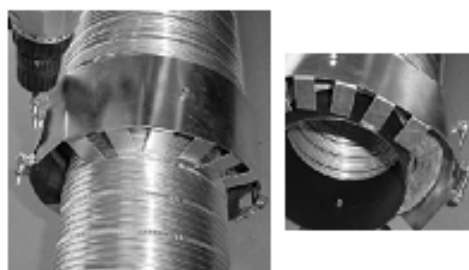


4. Installez le collet de retenue à l'aide de 2 boulons de 3/4" X 2" et serrez le tout sur le tuyau isolé. Fixez avec 6 vis auto-perçantes.

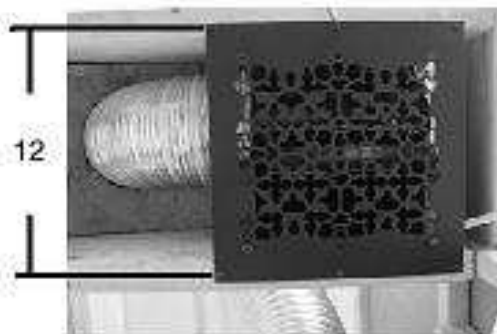
5. Utilisez l'ensemble union de prolongement /collet pour adapter un tuyau double isolé avec un tuyau simple. Vissez les deux vis de 2" auto-perçantes à une profondeur de 1/8". Ne pas les visser plus.



6. Placez la moitié de l'union à l'intérieur du tuyau double SIS, ensuite placez le tuyau simple sur l'autre extrémité et serrez les 4 boulons 3/4" X 2".

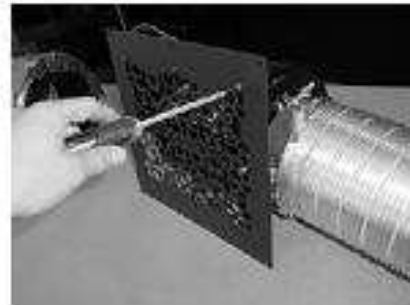






7. Vissez la grille au plafond du sous-sol de la maison à l'aide de 6 vis à bois de 1 1/2". L'espace nécessaire entre les solives doit être de 12, cente en cente.

8. Vissez la grille de ventilateur (GV460) en utilisant les 5 boulons (1" X 1/4") avec des verrous



9. Fixez le tout avec 6 vis auto-perçantes.

10. Installez le collet de retenu avec 2 boulons (1/4" X 2") et ensuite resserez le tout sur le tuyau simple.



11. Installez le collet de départ sur le ventilateur 460 à l'aide de 3 vis auto-perçantes. S'assurer que le collet est bien centré avec la cage d'écureuil.

## EXTRUSION

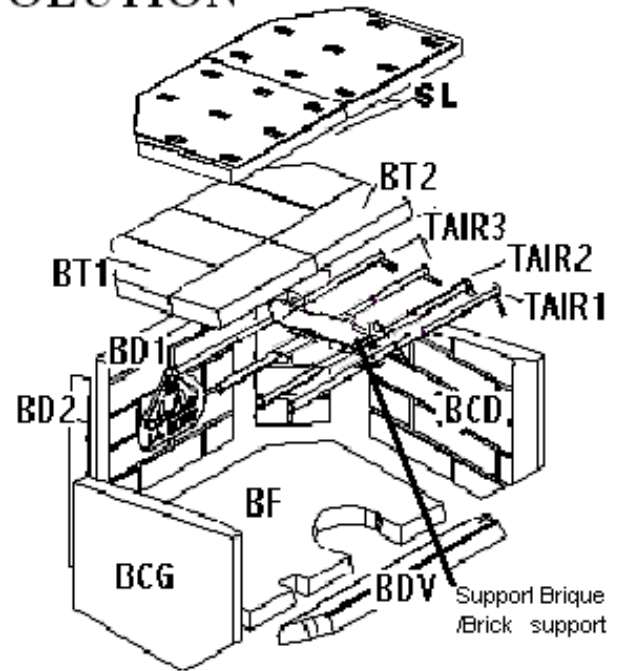
Votre foyer *Évolution* vous est livré avec une extrusion qui vous permet une finition de qualité et facile d'installation. Lorsque le mur de gypse est terminé vous n'avez qu'à glisser l'extrusion de chaque côté du foyer. Par la suite, insérez la partie supérieure et votre finition est complétée.

### INSTALLATION DES BRIQUES RÉFRACTAIRES

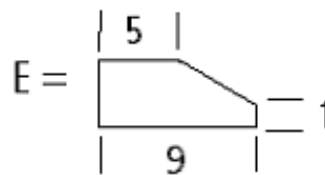
Votre foyer *Évolution* inclus un ensemble de briques réfractaires. Vous devez les installer de la manière suivante:

- Enlevez le tuyau à l'avant.
- Placez les 2 pièces de métal (SL) et la laine de céramique par dessus la brique.
- Installez les 2 briques réfractaires du dessus (BT1) et placez les 4 autres briques (BT2).
- Remettez le tuyau en place et le fixer avec les vis.
- Placez les briques à l'arrière (BD1), suivi des deux briques à angle (BD2).
- Installez ensuite les briques de côté gauche et droite (BCG et BCD), suivi par la brique du fond (BF).
- Pour terminer, placez la brique à angle à l'avant.

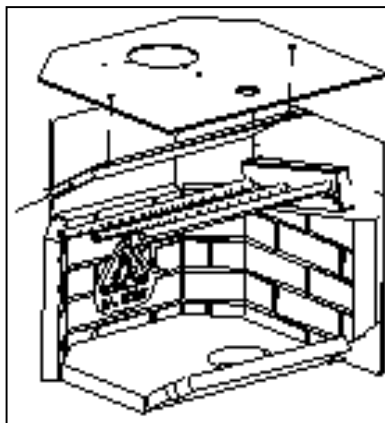
### ÉVOLUTION



$$A = 9 \times 4.5$$



Pour retirer le déflecteur, il suffit d'enlever les tuyaux, les supports à briques et les briques du plafond de la chambre de combustion puis de dévisser les 2 boulons qui le retiennent. Il n'est pas nécessaire de retirer le déflecteur lors du ramonage.



## AJUSTEMENT DES PORTES



Boulon

Anneau de blocage

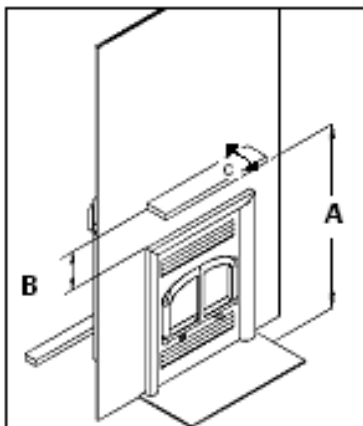
Écrou

Votre foyer *Évolution* est un modèle avec 2 portes de fonte. Chacune des portes peut s'ajuster (hauteur, largeur et profondeur). Pour se faire, dévissez les quatre écrous, fermez la porte de gauche en premier et celle de droite par la suite. Ajuster l'arc du dessus des portes pour qu'il soit aligné ainsi que le centre des 2 portes. Maintenez fermement les 2 portes contre la façade et serrer les 4 écrous. Vous avez une vis d'ajustement en dessous du centre des 2 portes. Plus elle est vissée plus les portes sont serrées sur la façade.

Pour l'option une porte, maintenez fermement la porte contre la façade et serrer les 2 écrous (côté gauche).

## TABLETTE

Une tablette de maçonnerie ou de tout autre matériel non combustible peut être installée directement au-dessus de l'extrusion du foyer. Si vous utilisez une tablette faite de matériaux combustibles, la hauteur à partir de la base du foyer doit être au minimum de 48" pour une profondeur de tablette de 6", de 52" pour une profondeur de 8" et de 54" pour une profondeur de 10". Voir tableau.



Distance minimum de la base à la tablette (A)	Distance minimum de la moulure du foyer à la tablette (B)	Profondeur maximum de la tablette (C)
48" (122cm)	8 3/8" (21,5cm)	6" (16cm)
52" (132cm)	12 3/8" (31,5cm)	8" (20,5cm)
54" (137cm)	14 3/8" (36,5cm)	10" (25,5cm)

## ALLUMAGE

Avant d'allumer le premier feu, assurez-vous de bien essuyer toutes les saletés ou toutes traces de doigt car elles risquent de se marquer de manière permanente.

Pour allumer un feu, disposez le papier journal et le petit bois d'allumage. Ajoutez ensuite de petites bûches. Mettez-y le feu et laissez la porte entre-ouverte. Une fois le feu bien établi, ajoutez des bûches de bois plus grosses et fermez les portes.

Ne JAMAIS utiliser de liquide inflammable.

**NOTE : PLACER LE FEU DERRIERE LES DEUX CHENETS.**



## PARE-ÉTINCELLES

Lorsque le foyer est utilisé les portes complètement ouvertes, vous devez utiliser le pare-étincelles. Il empêchera de brûler votre plancher. Nous vous recommandons de ne pas laisser le foyer sans surveillance lors de l'utilisation avec pare-étincelles.



**L'UTILISATION DU PARE-ETINCELLES EST AUTORISEE SEULEMENT SI L'INSTALLATION A ETE FAITE AVEC UNE CHEMINEE 2100<sup>0</sup> SELON LA NORME CAN\ULC-S629. LA CHEMINEE 1800<sup>0</sup> APPROUVEE SELON LA NORME ULC-S604 N'EST PAS ACCEPTEE EN UTILISATION PORTE OUVERTE AVEC PARE-ETINCELLES.**

Pour installer le pare-étincelles: le placer perpendiculaire à la façade de l'appareil. Insérez la barrette du haut dans le trou prévu à cet effet et par la suite, insérez la barrette du bas. Utilisez toujours des gants incombustibles ou un tisonnier pour ouvrir le pare-étincelles.

Il est recommandé de ne pas laisser le pare-étincelles lorsque les portes sont fermées et que l'appareil est en fonction. Cela pourrait brûler le grillage.

## MESURES PRÉVENTIVES ET ENTRETIEN

Vérifiez l'accumulation de crésote toutes les semaines durant lesquelles vous utilisez l'appareil jusqu'à ce que vous sachiez à quelle fréquence il doit être nettoyé (minimum une fois par année). Un ramonage est recommandé s'il y a une accumulation de plus de 1/8 pouces. Pour effectuer le ramonage, vous devez retirer le tuyau du plafond situé à l'avant de la chambre de combustion, les briques et la laine de céramique. Dès que le ramonage est terminé, remettre le tout en place.

À la fin de chaque saison, vérifiez qu'il n'y a pas eu de détérioration des joints d'étanchéité. Remplacez-les si nécessaire. Une infiltration d'air par un joint non étanche vous pourrait vous causer plusieurs inconvénients.

Avant d'allumer votre premier feu, nettoyez les surfaces plaquées or à l'aide d'un chiffon très doux humecté d'eau. **Ne pas utiliser de papier essuie-tout ni aucun produit abrasif pour nettoyer les dorures.** Si elles ne sont pas effacées avant le premier feu, les empreintes digitales ainsi que les autres marques pourraient tacher ces surfaces de façon permanente.

Une combustion prolongée à haute température avec la porte entre ouverte ou le bouchon à cendre mal positionné pourrait causer un effet permanent de décoloration de vos portes plaquées.

Le foyer *Évolution* est équipé d'un tiroir à cendre permettant de nettoyer la boîte à feu plus facilement. Ouvrez les portes, retirez le bouchon à cendre et, à l'aide d'un tisonnier, balayez les cendres vers l'orifice (assurez-vous que le tiroir est bien en place). Lorsque le tiroir est plein, ouvrir les persiennes inférieures, retirez le tiroir à cendre et disposez des cendres de façon sécuritaire (boîte métallique avec couvercle). Ne jamais vider les cendres lorsqu'elles sont encore chaudes ou enflammées. Le tiroir à cendre n'est pas conçu pour recevoir des tisons ou cendres chaudes.

### Entretien de la vitre

Un feu chaud maintiendra la vitre propre. Si votre vitre se salit, les raisons les plus fréquentes sont:

- Une combustion trop ralentie (combustion pas assez chaude).
- Utilisation du bois vert ou humide.
- Manque de tirage de la cheminée.
- S'assurer qu'il y a suffisamment d'air pour réaliser une combustion complète.
- Ne pas faire le feu trop près des vitres.
- Ne pas frapper les portes dans le but d'éviter le bris des vitres.

Pour le nettoyage des vitres, J.A. ROBY INC. recommande d'utiliser les produits vendus spécialement à cet effet ou un nettoyeur à four en évitant toutes les surfaces autres que la vitre. Éviter le nettoyage à chaud ainsi que les abrasifs.

**En cas de remplacement des vitres :**

- Retirez les vis et supports qui retiennent la vitre.
- Enlevez la vitre brisée au complet.
- Enveloppez les rebords de la nouvelle vitre avec un joint de fibre de verre.
- Remettez ensuite la vitre en place.
- Remplacez les vis et le support.

REMPLEZ LES VITRES BRISÉES PAR DES VITRES DE TYPE VITROCÉRAMIQUE DE 5 MM.

**NE PAS UTILISER DE SUBSTITUTS !**

## **LISTE DES PIÈCES INTERCHANGEABLES**

- Briques réfractaires
- Briques arrière (BD1)
- Briques du fond à angle (BD2)
- Briques du côté gauche (BCG)
- Briques du côté droit (BCD)
- Briques du fond (BF)
- Briques du dessus (BT1)
- Briques du dessus (BT2)
- Pièces métallique et laine de céramique (SL)
- Briques avant (BDV)
- Ensemble de boulon pour ajustement de la porte (KB) (Boulon, anneau de blocage et écrou)
- Soufflerie interne (VENT)
- 1 ventilateur (1 VENT)
- Grille de ventilation (GV460)

- Soufflerie 460 CFM (VENT460)
- Collet de retenu (CR)
- Grille décorative avec collet de retenu (GDVCR)
- Registre (RCN)
- Collet de départ (ATCCD)
- Valve anti-refoulement (ATCVAR)
- Tige de contrôle (TRCN)
- Ensemble union de prolongement / collet (ATCUP)
- Thermostat inversé (ATCT)
- Adaptateur de sortie (ATCAS)
- Contour façade (ATCCF1 ) (ATCCF2 ) (ATCCF3 )
- Persiennes (ATCPERO) (ATCPERC) (ATCPERN) (ATCPERE)
- Portes de fonte (EVPN) (EVPO) (EVPC) (EVPE)
- Porte de fonte (EV1PN) (EV1PO) (EV1PC)
- Vitre pour l'Évolution (VIEV-2) (VIEV-1)
- Tuyaux SIMPLE
- Tuyaux SIS
- Tuyaux RIG

**P**our commander des pièces, veuillez communiquer avec votre détaillant autorisé



POÊLES ET FOYERS

GARANTIE À VIE LIMITÉE

## GARANTIE

### GARANTIE À VIE LIMITÉE J. A. ROBY – APPAREILS DE CHAUFFAGE AU BOIS

Cette garantie du fabricant ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine (vente au détail) et n'est pas transférable. La présente garantie ne couvre que les produits neufs qui ne doivent pas avoir été modifiés, altérés ou réparés depuis leur expédition de l'usine. Les produits couverts par cette garantie doivent avoir été fabriqués après la date de révision indiquée en bas de page. Lors d'une réclamation de garantie, une preuve d'achat (copie de facture datée), le nom du modèle ainsi que le numéro de série doivent être fournis au détaillant J. A. ROBY. L'enregistrement de la garantie est facultatif.

L'appareil doit être installé par un installateur ou un entrepreneur qualifié. L'installation doit être faite conformément aux instructions d'installation incluses avec le produit et à tous les codes d'incendie et de construction locaux et nationaux. Tout appel de service relié à une mauvaise installation n'est pas couvert par la présente garantie. La présente garantie ne s'applique que pour un usage résidentiel normal. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage, une mauvaise installation, un manque d'entretien, un usage abusif, de surchauffe, un accident durant le transport, des altérations, d'une panne de courant, d'un manque de tirage, d'un retour de fumée. Faire fonctionner l'appareil au réglage maximal pendant des périodes prolongées constitue de la négligence. Tout défaut ou dommage lié à l'utilisation de pièces non autorisées ou autres que des pièces d'origines annule cette garantie.

Cette garantie limitée ne couvre pas les égratignures, la corrosion, la déformation ou la décoloration. Le fabricant peut exiger que les produits défectueux lui soient retournés et/ou que des photos numériques lui soient fournies à l'appui de la réclamation. Les produits retournés doivent être expédiés port payé au fabricant pour étude. Si le produit est défectueux, le fabricant réparera ou remplacera le produit défectueux. Les frais de transport pour retourner le produit à l'acheteur seront aux frais du manufacturier<sup>2</sup>. Les coûts de main-d'œuvre externe relatifs aux réparations garanties ne sont pas couverts. Le fabricant peut à sa discrétion, décider de réparer ou de remplacer toute pièce ou unité après inspection et étude du défaut. Le fabricant peut à sa discrétion, se décharger de toutes ses obligations en ce qui concerne la présente garantie en remboursant le prix de gros de toute pièce défectueuse garantie. Le fabricant ne peut, en aucun cas, être tenu responsable de tout dommage extraordinaire, indirect ou consécutif de quelque nature que ce soit qui dépasserait le prix d'achat original du produit. Les pièces couvertes par une garantie à vie sont sujettes à une limite d'un seul remplacement sur la durée de vie utile du produit.

Tout dommage causé à l'appareil, à la chambre de combustion, à l'échangeur de chaleur, à la plaque de fonte émaillée ou autres composant par l'eau, les dommages causés par les intempéries, de longues périodes d'humidité, la condensation, des produits chimiques ou produits d'entretien nuisibles ne seront pas la responsabilité de J. A. ROBY. Tout dommage aux composantes attribuable à un manque d'entretien ne sera pas couvert par cette garantie. J. A. ROBY n'endosse ni n'autorise aucun tiers à assumer en son nom toute autre responsabilité concernant la vente de ce produit.

La fabrication de votre nouvel appareil ainsi que les matériaux suivants sont garantis contre les défauts tel que mentionné ci-dessous

DESCRIPTION DE LA GARANTIE	100%	50% du prix de détail courant
Tiroir à cendres, poignées, portes et pattes de fonte	À vie	
Chambre de combustion,	5 ans	Après 5 ans
Tuyaux d'air secondaires	5 ans	
Échangeur de chaleur	2 ans	Après 2 ans
Interrupteurs, thermo-disques, filage et autres commandes, ventilateurs standards et thermostat	2 ans	
Verre trempé, ventilateurs optionnels et joints d'étanchéités	1 an	
Verre de céramique (bris thermique seulement <sup>1</sup> )	1 an	
Pièces de remplacement (avec preuve d'achat)	90 jrs	

En raison des améliorations constantes apportées aux produits, toutes les spécifications et conceptions sont sujettes à des modifications sans préavis.

**Avant d'expédier votre appareil ou une pièce défectueuse à notre usine, vous devez obtenir un numéro d'autorisation. Toute marchandise expédiée à notre usine sans autorisation sera automatiquement refusée et retournée à l'expéditeur.**

1= Photos numériques exigées      2= Frais de transport non inclus hors Canada

Révisé 10/14



**US ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY**

MEETS EPA PARTICULATE MATTER (SMOKE) CONTROL REQUIREMENTS FOR NONCATALYTIC WOOD HEATERS BUILT ON OR AFTER

**SMOKE**



**EFFICIENCY.**



WOOD HEATERS WITH HIGHER EFFICIENCIES COST LESS TO OPERATE

(NOT TESTED FOR EFFICIENCY. THE VALUE INDICATED IS FOR SIMILAR NONCATALYTIC WOOD HEATERS.)

**HEAT OUTPUT**

**9,043 to 28,674 Btu/Hr**

USE THIS TO CHOOSE THE RIGHT SIZE APPLIANCE FOR YOUR NEEDS. ASK DEALER FOR HELP

THIS WOOD HEATER WILL ACHIEVE LOW SMOKE OUTPUT AND HIGH EFFICIENCY ONLY IF PROPERLY OPERATED AND MAINTAINED. SEE OWNER'S MANUAL.

**US ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY**

MEETS EPA PARTICULATE MATTER (SMOKE) CONTROL REQUIREMENTS FOR NONCATALYTIC WOOD HEATERS BUILT ON OR AFTER

**SMOKE**



**EFFICIENCY.**



WOOD HEATERS WITH HIGHER EFFICIENCIES COST LESS TO OPERATE

(NOT TESTED FOR EFFICIENCY. THE VALUE INDICATED IS FOR SIMILAR NONCATALYTIC WOOD HEATERS.)

**HEAT OUTPUT**

**9,043 to 28,674 Btu/Hr**

USE THIS TO CHOOSE THE RIGHT SIZE APPLIANCE FOR YOUR NEEDS. ASK DEALER FOR HELP

THIS WOOD HEATER WILL ACHIEVE LOW SMOKE OUTPUT AND HIGH EFFICIENCY ONLY IF PROPERLY OPERATED AND MAINTAINED. SEE OWNER'S MANUAL.